

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 52

**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Was die Woche bringt

### KURSAAL BERN

Täglich Tee- und Abendkonzerte des holländischen Unterhaltungsorchesters *John Kristel*.

Dancing allabendlich u. Sonntag nachmittags, neu: Tanzkapelle *Carlo Fetzer*.  
*Boule-Spiel* und *Bar*.

Voranzeige: Nächsten Dienstag, ab 20.00 Uhr in sämtlichen Festräumen des Kurssaals grosse *Silvesterfeier* mit Diner, Festkonzert und Ball.

Am 1. und 2. Januar, je nachmittags und abends grosse Spezialkonzerte und Ball.

### Kunsthalle Bern

*Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer*. Samstag, den 7. Dezember, eröffnete die Kunsthalle die traditionelle Weihnachts-Ausstellung bernischer Maler und Bildhauer, die von der Sektion Bern der Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten, unter Mitwirkung von Passivmitgliedern und Gästen veranstaltet wird.

### Weihnachts-Ausstellung im Gewerbemuseum Bern

Die Ausstellung, die vor allem durch die Erzeugnisse des bernischen Kleinwerbes besichtigt wurde, ist täglich geöffnet von 10—12 und 14—19 Uhr. Sie

eignet sich besonders zum Einkauf von Geschenkartikeln aller Art für Weihnachten.

### Gemäldeausstellung

Im Foyer des Schulhauses Liebetald zeigt der Kunstmaler Ed. Spycher bis 2. Januar 1947 eine Anzahl seiner Bilder. Eintritt frei.

## KURSAAL BERN

### Silvester-Feier

Diner • Festkonzert • Ball  
4 Orchester



## Kefalgana

bewährt bei Kopfschmerzen, Migräne,  
Zahnschmerzen, Nervenschmerzen, Menstruationsbeschwerden.

IN ALLEN APOTHEKEN

### Apotheke HEUBERGER AG. BERN

Fr. 1.05      IKS 12328

## Tierpark und Vivarium

### Dählhölzli Bern

Coco I und Coco II, die lustigen  
PAPAGEIEN

freuen sich auf Ihren Besuch im VIVARIUM



*Wer spart, baut vor!*

Darum den Weihnachtsbatzen sogleich auf einem

## Sparheft

anlegen, damit er Zinsen trägt

Auf Wunsch geben wir leihweise

zu jedem Sparheft eine praktische Haussparkasse

## Spar- & Leihkasse

### in Bern

Bundesplatz 4

\* RASCHER UMSATZ \*  
\* GARANTIERT STETS FRISCHE WARE \*



## MERKUR

KAFFEE, TEE, CHOCOLADE



MALAGA  
COGNAC - KIRSCH  
RUM  
LIQUEURS  
CLARET HÖRNING  
nach Familienrezept von 1758

Spezialgeschäft für  
KERZEN

## Alphons Hörning AG., Bern

Marktgasse 58, Telephon 2 40 19